Resume /CV

CONTACT

Wotoh Kodjo Senyo Gladstone

Yaoundé, Cameroon

Mobile Tel: (+237) 676 93 25 68 / (+237) 694 64 38 20

E-mail: wotohgladstone@gmail.com

Skype me: wotoh.gladstone

Language pairs

English / German/ Spanish (Source languages)
French (Target language, Mother tongue)

DEGREES AND TRAININGS

2011 - 2015: B.A. in English and French, University of Buea

2011 - 2017: German and Spanish courses in the linguistic centre of the southwest region

2015 - 2017: Master of Arts in Translation, Advanced School of Translators and Interpreters (ASTI), University of Buea

2017: admission into the Pan-African University Translation and Interpreting Programmes, University of Buea

2017-2019: expected Master of Arts in Interpretation (French A-English B)

Domains

IT & Telecommunications, Mechanical Engineering, e-Commerce, Business & Marketing, Automation, Health and Medical, Auditing, User Manuals, Literature, Insurance, Economics & Finance.

Some working experiences

Freelance translator since 2014

- July to September 2014: Internship at EBID (ECOWAS Bank for Investment and Development). Over 20 000 words on subjects related to ICTs, banking and finance from both English into French and French into English
- July to September 2016: Internship at EBID (ECOWAS Bank for Investment and Development). Over 35 000 words on subjects related to ICTs, corporate finance and African Rites from both English into French
- Over 35 000 words English into French Translated and reviewed on marketing project headed by BOAD (Banque Ouest Africaine de Développement)
- Over 11 000 words from English into French on "Rules of Procedure and Confidentiality Statement of The EBID Staff Evaluation Committee" from TEKNO FEYCO CH / FL
- Over 15 000 words translated and reviewed from German into French of several articles from the book entitled *Globalisierung Denken* by Alexander Kessler
- Over 3 000 words from Spanish into French of a user manual on painting entitled "Dispersion"
- Over 10 000 words from Spanish into French of a Dyvanox amplifier user guide
- Over 6 500 words from French into English on "rules of procedure" for the dean of the faculty of Arts of the University of Buea
- Over 20 000 words from English into French on veterinary medicine training in Cameroon for the department of agriculture and veterinary medicine of the University of Buea

- Over 13 000 words from English into French of a document on "Security measures in Ecobank" for Ecobank
- Over 15000 words from English into French on "Biofuels" for the African Biofuel and Renewable Energy Company (ABREC)
- Review of the French version of an over 10 500 words document on the Presentation of the Pan-African University Translation and Interpreting Programmes, under the Pan African University-Institute of Governance, Humanities and Social Sciences
- Our working experience also includes the translation of a good number of certificates, and abstracts on subject related to topography, Sport, Economics, linguistics, translation etc.

Other skills and interests

I am also a part-time German teacher in both the francophone and the Anglophone regions of Cameroon since 2013 and am interested with questions of "Identity" and "Culture".

Work load per day

2000 to 2500 words

Available throughout the week

Prices/Rates

 \in 0.07 to 0.10 per source text word. These rates can vary depending on factors such as nature of text, deadline and availability.

Softwares and CAT Tools

- 1) SDL Trados
- 2) Wordfast
- 3) Memsource
- 4) Across
- 5) Office 2013, online dictionaries and glossaries

References

Pr. Ndeffo Tene Alexandre, Senior translator/ Director of ASTI

Ndeffotene@gmail.com

(+237)675243297

Tiayon Charles, Senior Translator, Deputy Director of ASTI / Coordinator of the Pan African Translation and Interpreting Programmes

(+237) 699 84 08 73

charlestiayon@gmail.com

Agbo Auguste-Marie, senior translator at EBID

AAuguste-Marie@bidc-ebid.org

ODORO Kingsley, senior translator and Head of the Linguistic Division of EBID

(+228) 99 47 82 38

Ogan Ogechi, senior translator and Head of the Communication Division of EBID

Oogan@bidc-ebid.org

Abdoulaye Fall, Vice-President, Operations, EBID

Afall@bidc-ebid.org